

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 49:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem Jakub wezwał swoich synów i powiedział: Zbierzcie się, a oznajmię wam, co was spotka w dniach późniejszych.* **1)2)

¹⁾ w dniach późniejszych, הַיָּמִים בְּאַחֲרֵיתָא ; wg G: w dniach końcowych, τί ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν. Wyrażenie to znajduje się często we fragmentach prorockich, zob. <x>290 2:2</x>.

²⁾ <x>40 24:14</x>; <x>50 4:30</x>; <x>50 31:29</x>